

2025 Summer Semester (May 12, 2025 – July 31, 2025)

註冊須知 2025年夏季學期 (5/12 – 7/31/25)

註冊日期：舊生 3/17 – 3/21/2025; 新生 3/17/25-4/25/2025 在 (in Populi/registration 系統中註冊)

夏季課程表 <https://www.les.edu/academics-zh/class-schedule-zh/master-class-schedule-zh/>

課程內容可能有變動，不另通知若有問題請上網查看最新消息或跟教務處聯絡。

註冊方式：上學校網站看過課表和註冊須知後，直接進入Populi單點登入(SSO) 教務資訊系統, 選課和準時付清各項費用. (Populi /Registration 只有在註冊日/加退選日開放，其他時間不開放/不顯示)

Populi教務資訊系統點選 https://www.les.edu/academics-zh/populi_zh/

舊生遲註冊：3/22/2025 起，舊生遲註冊費 \$30. (Populi系統關閉後，需填寫註冊合同。(註冊合同

Enrollment Agreement Form 可上網下載 <http://www.les.edu> / 教務資訊/ 課程時間表/ 註冊合同), 註冊合同填好簽名後 E-Mail to : registration@les.edu 教務處收

加/退選課 (換課) 遲註冊：4/21/25 ~ 4/25/25 可在Populi/registration 辦理, 自4/26/25起，加/退選課

(換課) 請上網下載“加退選單”，填表簽名後 email to : registration@les.edu, 每科手續費 \$ 30 (退課退費%按校規密集課程辦理, 密集課程退費以天計算)。倘若因故退掉所有課程，不論是選課或旁聽者，仍必須自己承擔行政費 All administration fees are not refundable. (自第8週起, 退課有永久紀錄 W/Pass 或 W/Fail)

繳付學費：3/17/2025 - 4/25/2025 以前或加選課當天付清 (逾期罰款 有late payment fee \$ \$25up), (選課

後1-3天內金額才會顯示，請在Populi 個人帳號付款，沒有顯示金額表示您的註冊可能操作錯誤 (忘了 save)，沒有註冊成功的需重新操作) do not wait until last day. 學生需明白各款項和準時付清Populi個人帳上餘額. 繳費須知 <https://www.les.edu/academics-zh/payment-instructions> 或學院概覽.

實習：短宣，牧會實習，宣教實習，註冊前/後需得到實習主任的批准才去實習. (註冊後若無法如期完成實習者，必須盡快辦理退課) (0 學分的課, 成績紀錄 Pass/No Pass ; 沒有註冊選修，視同無效)

M.Div.同學請注意：選修春季 MCS521 宣教學概論者,需在同年三月夏季開放註冊日期期間, 選修夏季 FES521 暑期短宣跨文化 (修讀 MCS521andFES521 in the same year, 也就是在同一年先後要選修 MCS521 和 FES521 這兩門課) (實習/短宣 申請, 請洽詢實習主任張凱牧師)

校友旁聽登記 (其他)：5/1-5/2/25 , 暑期前二週的週四和週五, 開放校友旁聽登記一律 email to registration@les.edu 校友需主動提供學號, 課名, 實體課代號, 同步-S, 不同步-EL, (因名額有限, 先到先得, 被通知有拿到名額者才需繳行政費in Populi (校友旁聽的課程不會記錄在您的成績單上 (不退款, 不退課, 不換課, 沒有旁聽學籍紀錄)

課程 (課程代號的區分)：

TSS500 解釋學 (in person to LES main campus 校本部實體教室上課, 學生本人到洛杉磯在教室上課)

TSS500-O 解釋學 (in person to Chicago campus 芝加哥分校實體教室上課, 學生本人到芝加哥在教室上課)

TSS500-S 解釋學 (網路同步教學-S) 透過網路遠程教學會議軟體, 讓線上的同學與實體課程的師生在同一時間上課、即時互動。(Synchronous Class)

TSS500-EL 解釋學 (網路非同步教學-EL) 在學期中按週次開放, 同學可在當週任一時間觀看課程並按老師規定的時間完成當週作業與討論。(Online E Learning)

同步課程：同步線上教學課程的連結 LINK, 上課前會放在Populi 各課程中 Syllabus/ (Access Online Meeting Room)。若有技術問題請於上課日前幾天提早詢問 IT 部門 help desk Tel: (626) 571-5110 分機 173;

Logosithelp@les.edu

其他重要資訊：

其他須知：

- * 凡0學分的必修課，也都必須要註冊，成績以 (Pass/Fail) 為永久記錄，沒有註冊視同無效。註冊後無法完成都需辦理退課；沒有退課者會有永久記錄NP。（請查看 [學院概覽/ 學制規定/ 學分成績](#)）
- * 註冊後課程大綱約在開學月/上課前可從Populi教務系統課程中下載，請隨時上網查看更新資料。
- * 學生宿舍：需上網申請，請在預定入住日期前30天提出申請 <https://www.les.edu/dorm-apply/>
- * 獎助學金申請截止日，請先上網查詢 Logos 網站/ 學生生活/ 獎助學金 <https://www.les.edu/student-life-zh/financial-aid/scholarships-zh/> （若有疑問請直接詢問 學務處/學生生活）
- * 正道全時間學生配偶減費資助：正道全時間修課 current student 的配偶正式入學後開學前，需主動向教務處/註冊組，正式提出該新生是配偶身份的登記（請提供相關兩者的名字，就讀科系和學號） email to registration@les.edu 登記後不需再次申請或審核。（全時間學生：碩士生12學分/ ThM 6學分/ PhD 8學分/ DMin 6學分）
- **F-1 國際學生注意：**

所有國際學生事務處的服務申請，請在 Populi 中完成。請登錄您的 Populi, Home ->Links->F-1 國際學生服務申請->服務申請選擇

 - 國際學生的定義：以 F-1 學生簽證進入美國，或在美國轉換為 F-1 學生身份，或者加拿大公民/居民，在美國正道校園學習的學生。（在線上學習的外國學生不屬於 F-1 國際學生）
 - * 國際學生每學期必須是全時間學生(除暑期外)。除了畢業前最後一學期，若該學期因特殊狀況修課將低於最低學分，F-1學生必須主動在註冊日前一週，[以電郵送到 isa@les.edu](mailto:isa@les.edu) 向國際學生辦公室申請減少修課學分申請的批准（全時間學生：碩士生12學分/ThM 6學分/PhD 8學分）。
 - 國際學生在美國期間必須購買個人的國際學生健康醫療保險，由學生自行購買，在開學前將醫療保險收據經由 populi 上傳
 - 國際學生若要短期離境，I-20 的第二頁必須有國際學生顧問的簽名 (Travel Endorsement)
 - 國際學生若想要在美國實習，必須先自行尋找實習機會，獲得實習主任在實習申請表的簽名，並且在該學期註冊實習課，並於開學前經由 populi 填表向國際學生辦公室申請 CPT 的批准。必須在 CPT 申請批准後，才可合法開始實習。凡沒有辦理 CPT 申請者而非法打工者，後果自負。暑期註冊 FES529 的 F-1 國際學生，需要在 5/1 註冊日前一週主動經由 populi 填 CPT 申請表向國際學生辦公室申請批准。
 - 來美後，若有個人的 SSN(社安號) or TINT # 必須立刻通知，請國際學生顧問 Regina 登陸在 Populi 帳號，以便會計同工年底時統一製作全校學生個人的 1098-T Form 報稅，沒有號碼者自然就沒有 1098-T Form（地址更動也要在十天內主動在 populi 填表通知國際學生辦公室 更改）沒有收到 1098-T From 者，請聯絡會計同工 accountant@les.edu
 - 國際學生若轉系或轉換身份必須經由 populi 填表通知國際學生辦公室。

F1 國際學生選課規定

- 碩士科 (MDiv, MACS, MAFM, and MAICS) 每學期需註冊至少 12 學分
- 神學碩士科(Th.M.)和教牧學博士科(D.Min.) 每學期至少需註冊 6 學分
- 哲學博士科 (PhD) 每學期需註冊至少 8 學分
- 除非課程不提供實體課程，只有網絡非同步課程（-EL），否則都需要註冊實體課程
- 在必須註冊的學分中每學期最多只能註冊一門網絡非同步 課程（-EL）

- 只有一科三學分的 EL 課可算在全時間課程內
- 不可註冊網絡同步課程 (-S)

明白各項教務規則或註冊事項是學生的責任，請上網查詢學院概覽或向教務處詢問

<https://www.les.edu/academics-zh/academic-resources-zh/overview-zh/>

學費和行政費/其他費用：

- 碩士科500課程每學分 \$364, 旁聽\$109, 神碩700 課程每學分\$442, 哲學博士900課程每學分732, DMin 每學分\$442
- 學費調整不另通知 All fees are in U.S. dollars. Logos Seminary reserves the right to change rates. (其他項目費用請看註冊合同 Student Enrollment Agreement)
- **Administration Fee \$100/ \$50 per semester, non-refundable fee.** 每學期註冊都有行政費, 凡過了註冊日期退課者，一律不得要求退行政費。\$100 (6 units or more) / \$50 (0~ 5 units or audit course)
- Tuition and Fees are subject to change without notice. 學費及其他費用若調整恕不另行通知
- For any reason of complete withdrawal, you are still responsible of \$50. This applies to all students, alumni, audit students, and LES employees. 每一個學期的註冊選課，除了學費之外，都必附加雜費（Administration Fee, 0-5學分 US \$50, 6或6學分以上則 US \$100）。倘若因故退掉所有的課程，任何學生（正式選課或旁聽，校友或同工）都須付行政費 US \$50。
- 逾期付款會計部會 add late payment fee \$25 & up
- 學生入學後才取得社會安全號碼 (SSN) 的同學，需自行攜帶社安卡(or email)請教務處同工輸入在您的個人的 Populi 帳號中，以便年底會計部製作個人報稅的1098T表格（沒有SSN者，就沒有1098T表），該年有付學費有社安號但Populi沒有顯示1098-T表的同學(相關疑問者)請直接詢問會計同工 Diana accountant@les.edu

學生有責任在註冊前詳讀：註冊須知，註冊手續，繳交學費和加退選課各項條款(準時付清帳上餘額)

若有更改地址或個人資料變更時，請主動通知學校。 Change/ update personal information

Student Name (English) _____ (名字) _____ ID# _____
更改項目如下：Citizenship: ☐ U.S. Citizen ☐ P.R. (Permanent Resident of the U.S.) ☐ F1 _____
☐ Other _____ (If "Other", list country) Expiration date _____
☐ Social Security # _____ ☐ E-mail ☐ Address ☐ Phone Number (C) (H)(W) ; ☐ _____

繳費方式 Payment Methods：online payment 線上付款 (Populi SSO)

- 線上付款 (Populi) 進入神學院網址 www.les.edu，點擊 單點登入(SSO) 入口，使用神學院給您的 User ID 登入，當您登入 Populi SSO 之後，請您根據屏幕指示(Financial)進行付費。 Populi 線上付款 (Master/ Visa 信用卡有 extra % 手續費)
- 郵寄美金支票付款 pay to : L.E.S. 請在支票上註明 Memo : Tuition fee for ID# 學號
郵寄地址：Logos Evangelical Seminary, Attn. Accounting Dept., 9358 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731. U.S.A
- 其他方式付款：請直接洽詢行政部會計同工. accountant@les.edu 分機159 (請主動提供學生 ID #)
- 退課退款 Tuition refund will back to your Populi account. 若需拿回退款者, 請向會計部同工申請。
<https://www.les.edu/academics-zh/payment-instructions> (學生必須主動提出：申請退款)。

聯絡各部門：Departments	項 目
Populi 繳學費	Populi 個人帳戶直接付款即可。繳費須知, 其他繳款方式 或 申請退款
其他款項/申請退款	『行政處』 https://www.les.edu/academics-zh/payment-instructions 會計部門 Diana Chen 吳佩芬, accountant@les.edu 分機159
獎助學金申請 http://www.les.edu	『學務處』 (請上網查詢各項條款，欲申請者於 Populi → Links → 學務處相關資訊中

(學生生活/獎助學金)	(獎助學金申請表) 填寫申請表並提供文件。學務處：
Ethan Zhang 分機191 / Jessica Wu 分機 142	張敏珉 EthanZhang@les.edu 分機191, 吳白芳 Jessicawu@les.edu 分機 142
Populi (SSO) 技術支援/忘記密碼 『行政處』	Tel: (626) 571-5110 分機 173 ; logosithelp@les.edu
選課指導 Academic Advisor	查看個人Populi 帳號中的指定老師或科系主任
Field Education 短宣/暑期實習申請	張凱牧師 Rev. Kevin Zhang 分機 164 Email 預約 kevinzhang@les.edu
國際學生顧問/ I-20 /CPT/OPT 『教務處』 International Students Advisor/ Assistant of ThM & PhD Program	F1 Student 每學期必須購買健康保險 Regina Wang 王蓉貴 分機 128 reginawang@les.edu
Populi 註冊/ 加退課Registration/ add/drop 請先上網下載課表和註冊須知 『教務處』	學生有責任在註冊前詳讀明白：註冊須知, 註冊手續, 繳交學費和加退選課各項條款。Maggie Pon 彭淑英 registration@les.edu ; maggiepon@les.edu 分機 113
學生證：申請, 補發, 費用 『教務處』	先查看Populi 個人帳號，自行列印或詢問入學部專員 Admission officer Carrie Zhou 張鈺君 carriehou@les.edu 分機 112
宿舍（校本部線上宿舍申請或接機）『行政處』 需在預定入住日期30天前提出申請	Please submit your application 30 days before the scheduled check-in date. https://www.les.edu/student-life-zh/dormitory-zh/ (學生生活/正道宿舍)
Chicago Campus 芝加哥校區行政助理	李瑞瓊 Freda Lin, Tel : 630-595-9188 , Email : reichung@les.edu
教牧博士科主任/ D.Min. Director	張凱牧師 Rev. Kevin Zhang 分機164 Email 預約 kevinzhang@les.edu
教牧博士科助理 Assistant of D.Min. Program	陰楠 Cotia Yin 分機 137 Email 預約 dmin@les.edu